



Certificato / Certificate

[1] **Direttiva 94/9/CE** **Directive 94/9/CE**
Certificato di Esame CE del Tipo **EC-type Examination Certificate**

[2] Componente destinato ad essere utilizzato in atmosfere potenzialmente esplosive - Direttiva 94/9/CE /
Component intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC

[3] **Numero del Certificato di Esame CE del tipo / EC-type Examination Certificate number**

IMQ 15 ATEX 012 U

[4] **Componente / Component** **Tipo / Type - Serie / Series**

Valvola di drenaggio / Drain valve

EX././DV

[5] **Costruttore / Manufacturer**

[6]

Indirizzo / Address

Cable Management Products Ltd. (A Thomas and Betts Company)

**CMG House, Station Road
Coleshill – Birmingham B46 1HT (United Kingdom)**

[7] Questo componente e le sue eventuali varianti accettate sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi pure riportati in esso.

This component and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8] L'IMQ, organismo notificato n. 0051, in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questo componente è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute per il progetto e la costruzione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva. Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto a carattere riservato n.

IMQ, notified body n. 0051, in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this component has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report no.

AT15A0390346-01

[9] La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle:

Compliance with Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 60079-0:2012; EN 60079-7:2007; EN 60079-31:2009

[10] Il simbolo "U" posto dopo il numero del certificato indica che questo certificato non deve essere confuso con un certificato destinato a un'apparecchiatura o sistema di protezione. Questa certificazione parziale può essere usata come base per la certificazione di un'apparecchiatura o sistema di protezione.

The sign "U" placed after the certificate number indicates that this certificate must not be mistaken for a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.

[11] Questo CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove del componente specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura del componente. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.

This EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.

[12] Il componente deve includere i seguenti contrassegni

The marking of the component shall include the following

II 2GD

**Ex e IIC Gb
Ex tb IIIC Db IP66**



SGQ N° 005 A EMAS N° 003 P
SGA N° 006 D PRD N° 005 B
SGE N° 006 M PRS N° 080 C
SCR N° 005 F ISP N° 063 E
SSI N° 003 G LAB N° 0121
FSM N° 007 I LAT N° 021



Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



[13]	Allegato	Annex
[14]	Numero del Certificato di Esame CE del tipo	EC-type Examination Certificate number

IMQ 15 ATEX 012 U

[15]	Descrizione del componente	Component description
	<p>La valvola di drenaggio EX././DV è un dispositivo utilizzato allo scopo di drenare all'esterno della custodia la condensa ivi creatasi.</p> <p>In ragione del fatto che l'acqua si accumula sul fondo della custodia, la valvola di drenaggio è montata nella parte inferiore della custodia medesima. Dal punto di vista funzionale, nessuna sovrappressione è necessaria per drenare all'esterno la condensa, che fuoriesce semplicemente per gravità. La membrana della valvola è realizzata in materiale sinterizzato: può essere utilizzato solamente ottone.</p> <p>Il corpo della valvola è normalmente realizzato in ottone oppure, in alternativa, in acciaio inox (in caso di temperatura ambiente inferiore a -30 °C, devono essere utilizzati acciai austenitici oppure ottone).</p> <p>Nome commerciale KPX-EX.</p>	<p>Drain valve EX././DV is a device intended for use to evacuate the water generated because of condensation inside the enclosure.</p> <p>Due to the fact that water is accumulated in bottom part of the enclosure, "drain valve" is assembled in the lowest part of the enclosure. As a principle, no extra pressure is needed to drain the water out of the enclosure. Water will come out with the presence of drain valve device. Drain valve membrane is manufactured from sintered material: only brass can be used as raw material.</p> <p>The drain valve body is generally made in brass or, as alternative, in stainless steel (in case of ambient temperature below -30°C, must be used austenitic steels or brass). Commercial brand KPX-EX.</p>

[15.1]	Identificazione dei Modelli / Serie	Models / Series Identification
	<p>I modelli presentano la seguente codifica:</p> <p>EX . / . / DV</p> <p>→ Filettature e dimensione: M: metriche A: Filettature NPT</p> <p>→ Materiali: None: ottone N: ottone nichelato S: acciaio inossidabile</p> <p>Per i dettagli, vedi nota tecnica KCA4-DV rev. 0, 2014.04.13.</p>	<p>Models show the following code:</p> <p>EX . / . / DV</p> <p>→ Threads and size: M: metric A: NPT Thread</p> <p>→ Material: None: brass N: nickel plated brass S: stainless steel</p> <p>For details, see technical note KCA4-DV rev. 0, 2014.04.13.</p>

[15.2]	Dati nominali	Ratings
	-	-

[15.3]	Dati di Sicurezza	Safety Ratings
	-	-

[15.4]	Temperatura ambiente e Classe di temperatura	Ambient temperature and Temperature classes
	Le valvole di drenaggio hanno temperatura di utilizzo di -60°C ÷ +85°C	Drain valves have the working temperature of -60°C ÷ +85°C

[15.5]	Grado di protezione (IP)	Degree of protection (IP code)
	IP66	

[15.6]	Avvertenze	Warnings
15.6.1	-	-

[16]	Rapporto	Report
------	-----------------	---------------



Emesso il / Issued on.....: 2015-07-10

Data di aggiornamento / Updated on.....: ---

Sostituisce / Replaces.....: ---

[13]

Allegato

Annex

[14]

Numero del Certificato di Esame CE del tipo

EC-type Examination Certificate number

IMQ 15 ATEX 012 U

AT15A0390346-01

[16.1]

Prove individuali

Routine (factory) tests

16.1.1

Il costruttore deve effettuare le prove individuali previste al paragrafo 27 della norma EN 60079-0.

The manufacturer must carried out the routine test prescribed at clauses 27 of the EN 60079-0.

[16.2]

Documenti descrittivi

Descriptive documents

N.

**Titolo /
Title**

**Revisione /
Revision**

**Pagine /
Pages**

**Data /
Date**

1

DL-AT15A0390346-01

0

13

2015-06-05

[16.3]

Conformità alla documentazione

Conformity with the documentation

16.3.1

Il costruttore deve condurre tutte le verifiche e le prove necessarie ad assicurarsi che il prodotto sia conforme alla documentazione.

The manufacturer shall carry out the verifications or tests necessary to ensure that the product complies with the documentation.

16.3.2

Contrassegnando il prodotto in conformità all'art. 29 della norma EN 60079-0, il costruttore dichiara sotto la sua sola responsabilità che:

Marking the equipment in accordance with Clause 29 of EN 60079-0, the manufacturer attests on his own responsibility that:

- il prodotto è stato costruito in conformità ai requisiti delle norme applicabili e pertinenti in materia di sicurezza;
- le verifiche e prove individuali previste all'art. 28.1 della Norma EN 60079-0 sono state condotte e completate con esito positivo.

- the equipment has been constructed in accordance with the applicable requirements of the relevant standards in safety matters;
- the routine verifications and routine tests in 28.1 of EN 60079-0 have been successfully completed with positive results.

[16.4]

Condizioni per l'installazione

Installation conditions

16.4.1

L'apparecchiatura in oggetto è prevista per essere installata in luoghi in cui vi siano le condizioni ambientali espressamente specificate all'art. 1, par. 2 della EN 60079-0.

Above referred equipment is foreseen to be installed in locations where there are environmental conditions, as clearly specified at clause 1, par. 2 of EN 60079-0.

L'installazione e l'uso in condizioni atmosferico-ambientali al di fuori dei suddetti intervalli richiedono considerazioni speciali e misure aggiuntive da parte dell'installatore o utilizzatore.

Installation and use in atmospheric and environmental conditions that are out of above mentioned intervals request special considerations and additional measures by the side of installer or user.

Tali eventuali condizioni avverse dovrebbero essere specificate al fabbricante dall'utilizzatore; non rientra nelle prescrizioni delle Norme applicabili di cui in [9] che l'Organismo di certificazione confermi l'idoneità alle condizioni avverse.

These should be specified to the manufacturer by the user; it is not a required by applicable standard listed in [9] that the certification body confirm suitability for the adverse conditions.

16.4.2

L'installazione delle valvole di drenaggio deve avvenire secondo le indicazioni fornite dal costruttore con le istruzioni per l'uso, allo scopo di mantenere il grado di protezione, e in accordo alla norma EN 60079-14.

The drain valve installation shall be done according to safety manufacturer instructions to maintain degree of protection, and according to standard EN 60079-14.

[17]

Limiti di utilizzo

Schedule of limitations

17.1

Le valvole di drenaggio devono essere montate sulle custodie come indicato nelle istruzioni del costruttore, allo scopo di non compromettere il modo di protezione dell'apparecchiatura elettrica su cui sono installate.

The drain valves shall be coupled with the enclosure as indicated in the manufacturer instructions in order to not jeopardize the type of protection of the electrical apparatus on which they are installed.

17.2

Il grado di protezione delle valvole di drenaggio IP66 è garantito se le stesse sono installate in accordo alle istruzioni del costruttore.

Degree of protection IP66 for drain valves is guarantee if they are installed according to manufacturer instructions.



Emesso il / Issued on.....: 2015-07-10

Data di aggiornamento / Updated on.....: ---

Sostituisce / Replaces.....: ---

[13]

Allegato

Annex

[14]

Numero del Certificato di Esame CE del tipo

EC-type Examination Certificate number

IMQ 15 ATEX 012 U

17.3

Le valvole di drenaggio devono essere utilizzate ad una temperatura ambiente compatibile con le temperature di lavoro (-60 ÷ +85 °C).

The drain valves shall be used at ambient temperature compatible with working temperature (-60 ÷ +85 °C).

[18]

Requisiti essenziali di sicurezza e salute

Essential Health and Safety Requirements

Art.

Conformità

Conformity

Questo Certificato **non** indica la conformità alla sicurezza elettrica e ai requisiti prestazionali diversi da quelli espressamente inclusi nelle Norme elencate al punto [9].

This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed in [9].

Questo Certificato **non** copre pericoli derivanti da condizioni ambientali diverse da quelle espressamente e puntualmente indicate nell'art. 1 della EN 60079-0.

This Certificate **does not** cover hazards coming from environmental conditions different from those clearly and precisely indicated in clause 1 of EN 60079-0.

1.2.7 In accordo all'Allegato VIII della Direttiva

1.2.7 According Annex VIII of the Directive

1.4 Non verificato.

1.4 Not verified.

1.5 Non applicato.

1.5 Not applied.

3 Non applicabile.

3 Not applied.

[19]

Condizioni di Validità della Certificazione

Certification Validity Conditions

19.1

L'uso di questo Certificato è soggetto allo Schema di Certificazione e al Regolamento applicabile ai possessori di Certificati IMQ.

The use of this Certificate is subject to the Certification Scheme and to the Regulation applicable to holders of IMQ Certificates.

19.2

La validità del certificato è soggetta alla condizione che il costruttore si conformi ai risultati dei riesami della documentazione e delle pertinenti disposizioni eventualmente incluse, registrate nella copia relativa della documentazione in 16.2.

The validity of this certificate is subject to the condition that the manufacturer complies with the results of the document review and of the pertinent requirement if any included, recorded in the relevant copy of documentation as per 16.2.

Una copia di tale documentazione è conservata nell'archivio IMQ.

One copy of the mentioned documentation is kept in IMQ file.

[20]

Variazioni

Variations